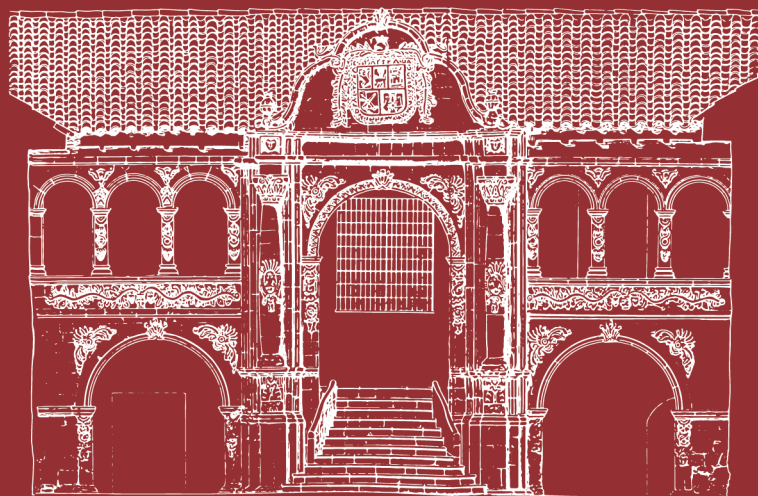


# Reunión Anual de Etnología 2019

— EXPRESIONES —

## Cuerpos y objetos



Bolivia, 2020



Fundación  
**Cultural**  
Banco Central de Bolivia

**25**  
AÑOS

**musef**  
Fundación de Etnología y Folclore



# REUNIÓN ANUAL DE ETNOLOGÍA

## EXPRESIONES: CUERPOS Y OBJETOS

XXXIII

La Paz, 19 al 23 de agosto

XI

Sucre, 19 y 20 de septiembre

V

Santa Cruz, 9 y 10 de octubre

2019

Bolivia. Museo Nacional de Etnografía y Folklore  
Reunión Anual de Etnología, 33. Expresiones: Cuerpos y objetos. -- La Paz: MUSEF, 2019  
319 p.; ilustraciones color; cuadros; planos. (Anales de la Reunión Anual de Etnología)

D. L.: 4-1-3145-2021  
ISBN: 978-99974-338-9-3

/ INDUMENTARIA TRADICIONAL/ ACCESORIOS DE LA INDUMENTARIA/INDUMENTARIA  
FEMENINA/IDEOLOGÍAS/ GRUPOS ÉTNICOS/ AYOREOS/ RITUALES/ PARTICIPACIÓN DE LA MUJER/  
COMPORTAMIENTO/ ARQUITECTURA/ VIDEOJUEGO/ DANZA/ FIESTAS RELIGIOSAS/ MEDICINA  
TRADICIONAL/ PARTOS/ SEXUALIDAD/ BOLIVIA / 1. TÍTULO 2. SERIE

CDD  
301

**Comité editorial MUSEF:** Gabriela Behoteguy, Ana Calanis, Vanessa Calvimontes, Carola Condarco, Yenny Espinoza, Milton Eyzaguirre, Soledad Fernández, Miriam Lima, Richard Mújica, Varinia Oros, José Luis Paz, Ladislao Salazar y Juan Villanueva.

**Diseño y diagramación:** Marcos Carranza Siles.

**Corrección de textos:** Isabel Carvajal Palma.

**Registro y digitalización del evento:** Archivo Central MUSEF.

**Editor:** D.R. © MUSEF editores

**Correspondencia y canje:** *La Paz* / Calle Ingavi N° 916 • Teléfonos: (591-2) 240 8640  
Fax: (591-2) 240 6642 • Casilla Postal 5817  
[www.musef.org.bo](http://www.musef.org.bo) • [musef@musef.org.bo](mailto:musef@musef.org.bo)  
*Sucre* / Calle España 74 • Teléfono y fax: (591-4) 6455293

## FUNDACIÓN CULTURAL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Guillermo Mariaca Iturri  
Presidente Consejo de Administración

Ximena Medinacelli Gonzáles  
Consejera

Jorge Crespo Velasco  
Consejero

Ramiro Soriano Arce  
Consejero

Mariano Baptista Gumucio  
Consejero

Gabriel Chávez Casazola  
Consejero

Roger Mamani Siñani  
Consejero

## EJECUTIVOS DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Roger Edwin Rojas Ulo  
Presidente a.i.

Bismarck Javier Arevilca Vásquez  
Director a.i.

Samuel Rafael Boyán Tellez  
Director a.i.

Darwin Ugarte Ontiveros  
Director a.i.

## COMITÉ ORGANIZADOR

<b>Coordinación general:</b>	Elvira Espejo y Juan Villanueva.
<b>Administración financiera:</b>	Vivian Apaza, Mónica Ventura, Silvana Tejerina y Gabriela Arispe.
<b>Secretaria:</b>	Brenda Sanjinés.
<b>Inscripción de participantes:</b>	Fabiola Calderón.
<b>Inscripción expositores:</b>	Mariluz Copari.
<b>Moderadores:</b>	Mesas 1. Carola Condarco; Mesa 2. Gabriela Behoteguy y Miriam Lima; Mesa 3. Juan Villanueva; Mesa 4. Varinia Oros y Richard Mújica; Mesa 5. Ladislao Salazar y Soledad Fernández; Mesa 6. Milton Eyzaguirre y Ana Calanis; y Comisión de performances. Vanessa Calvimontes.
<b>Sucre:</b>	Vincent Nicolas, David Claire, Gabriela Behoteguy y Richard Mújica.
<b>Santa Cruz:</b>	Jorge Luna.
<b>Difusión y prensa:</b>	Milton Eyzaguirre y Vanessa Calvimontes.
<b>Diseño gráfico:</b>	Marcos Carranza y Mauricio Mollinedo.
<b>Asistencia y diagrama de barras:</b>	Lorna Aguilar, Rubén Bautista, Lucio Mamani y Fabiola Calderón.
<b>Traslado de invitados:</b>	Yuri Veizaga.
<b>Registro audiovisual:</b>	José Orellana, Alfredo Campos, Yuri Veizaga, Primitivo Alanoca, Percy Poma y Fernando Zelada.
<b>Reprografía:</b>	Rubén Bautista.
<b>Atención a participantes y apoyo en salas:</b>	Alfredo Álvarez, Magdalena Callisaya, Eva Carvajal y Edgar Huanca.
<b>Apoyo logístico:</b>	Miguel Centeno, Florencio Choque, Santiago Flores, David Silva, Wilfredo Tapia y Juan Carlos Ticona.
<b>Agradecimientos:</b>	Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) Santa Cruz, Comisión Interamericana de Cultura (CIC), Fundación Simón I. Patiño, Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura (OEI) y Red de Organizaciones Económicas de Productores Artesanas(os) con Identidad Cultural (OEPAIC).

## INVITADOS

<b>Exposiciones invitadas:</b>	Patricia Ayala Rocabado (Bolivia) y Susana Ramírez Hita (España-Perú).
<b>Performances y demostraciones:</b>	Ana Mazzoni, Asociación Paceña de Diseñadores de Moda, Alejandra Norka Álvarez Mendoza, Gustavo Alejandro Solar Manríquez, La Núñez, Nancy Cronen y Comunidad de San Miguel de Iquiaca (Municipio de Patacamaya, provincia Aroma, La Paz).

## ÍNDICE

<b>Prólogo</b> .....	9
<b>Mesa 1. La vida social de la indumentaria</b> .....	13
<b>Las élites chuquisaqueñas y el uso de la vestimenta indígena</b> .....	15
<i>Gabriela Behoteguy Chávez</i>	
<b>Materialidades de chaquiras y la construcción de cuerpos y personas</b> .....	27
<i>Naomi Rattunde</i>	
<b>Memorias de una prenda femenina: el chal en la mujer de la Región de los Lagos</b> .....	39
<i>Carla Loayza Charad</i>	
<b>Influenciar en las maneras de vestir para representar formalidad en la sociedad</b> .....	57
<i>Bernardette Terán Castro</i>	
<b>Mesa 2. Expresiones de género a través del cuerpo</b> .....	69
<b>El cuerpo como soporte de ideologías, símbolos y representaciones</b> .....	71
<i>María Teresa Adriázola Guillén</i>	
<b>Memorias de bravura y belleza. Relaciones de seducción y predación en la constitución de los cuerpos ayoréode</b> .....	81
<i>Mariela Aiggei Silva Arratia</i>	
<b>Ofrendas femeninas en espacios urbanos rituales de La Paz y El Alto</b> .....	93
<i>Raquel Nava Cerball</i>	
<b>Mujeres choferes. Construcciones de género en el Sindicato de Transporte Mixto «Señor de Mayo» de La Paz</b> .....	105
<i>Valentina Adriana Fernández Terán</i>	
<b>Cuerpos migrantes: experiencias de mujeres bolivianas en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires</b> .....	117
<i>Maya Neyrot Bernal</i>	
<b>Hombres: guerreros consigo, con otros y todos contra ellas</b> .....	127
<i>Eduardo García Cárdenas</i>	
<b>Mesa 3. Discursos de lo humano en objetos y espacios</b> .....	137
<b>La ejecución de Gualberto Villarroel. Un análisis desde la biopolítica y la necropolítica</b> .....	139
<i>Alejandro Coca Portugal</i>	

<b>El no cuerpo de Nuestra Señora de La Paz .....</b>	<b>151</b>
<i>Darío J. Durán Sillerico</i>	
<b>Entre el Paisaje Cultural, la apropiación y los riesgos. Reflexiones sobre el territorio y la protección de Llojeta (La Paz) .....</b>	<b>161</b>
<i>Ana Patricia Huanca Paco</i>	
<b>Avatares y campeones, la personalización en los videojuegos de tipo MMORPG y MOBA .....</b>	<b>169</b>
<i>Jhanneth Ramos Ponce</i>	
<b>Mesa 4. Cuerpo en movimiento, ceremonia y expresión</b>	
<b>Submesa: El transformismo en el baile .....</b>	<b>181</b>
<b>Bailar con el corazón. Cuerpo y emoción entre los descendientes aymara en Arica (Chile) .....</b>	<b>183</b>
<i>Andrea Chamorro Pérez</i>	
<b>Saltando al barranco sin salir. Transformismo en un baile ritual del Norte de Potosí .....</b>	<b>195</b>
<i>Henry Stobart</i>	
<b>El caso de las guerreras chunchas y otros aspectos de género en la fiesta de San Roque en Tarija ...</b>	<b>205</b>
<i>Luis Daniel Vacaflares Rivero</i>	
<b>¿Representación o performance selvático? Cuerpos e indumentaria del Chamatiri en el Piedemonte Amazónico .....</b>	<b>219</b>
<i>J. Alejandro Barrientos Salinas, Clarivel Loayza Núñez y Mariela Silva Arratia</i>	
<b>Mesa 5. Salud pública, medicina e interculturalidad</b>	
<b>Submesa: Salud sexual y sexualidad .....</b>	<b>233</b>
<b>Líquidos, oveja negra y pastillas. Tratamientos y curaciones de la enfermedad del <i>kharisiri</i> en Puno (Perú) y La Paz (Bolivia) .....</b>	<b>235</b>
<i>Alvaro Aguilar Benitez</i>	
<b>Parto y autoatención en contextos de migración campo-ciudad. Estudio de caso en el municipio de Cercado, Tarija .....</b>	<b>247</b>
<i>Elena Peña y Lillo Llano</i>	
<b>Partería tradicional y saberes ancestrales, una mirada desde la ciudad de La Paz .....</b>	<b>261</b>
<i>María Ángela Riveros Pinto</i>	
<b>Cuerpo, género y sexualidad. Una breve historia de las mujeres y su cuerpo .....</b>	<b>273</b>
<i>Icla de Fátima Aranda Castro</i>	
<b>El sexo y la sexualidad en la literatura boliviana del siglo XX al XXI .....</b>	<b>279</b>
<i>Daniela Escobar Lupo</i>	
<b>Una mirada global a los territorios: sida, extracción de recursos naturales y cultivos transgénicos .....</b>	<b>287</b>
<i>Susana Ramírez Hita</i>	



## PRÓLOGO

Juan Villanueva Criales<sup>1</sup>

### La Reunión Anual de Etnología 2019

La Reunión Anual de Etnología (RAE), organizada por el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), se viene celebrando ininterrumpidamente desde 1987, cambiando y adaptándose a los tiempos que viven las disciplinas de ciencias sociales, el país y el mundo en general. En 2018, finalizados los seis años del ciclo *La rebelión de los objetos*, basado en el concepto de cadena operatoria, planificamos un nuevo ciclo de ocho años de la RAE, titulado *Expresiones*, y destinado a explorar las maneras en que seres humanos, objetos y entornos se conectaron y conectan, para expresar ideas, sensaciones, reivindicaciones y afectos en las prácticas sociales. Este nuevo ciclo de la RAE busca ampliar su espectro de expositores y oyentes, incluyendo a creadores, artistas y activistas, además de académicos. A la vez, mantiene un énfasis temático heredado de las versiones previas, y mantiene al MUSEF como un partícipe además de anfitrión, al resaltar en el evento la nueva exposición y catálogo trabajados por la institución a lo largo del año.

La primera RAE del ciclo *Expresiones*, titulada *Cuerpos y objetos*, reflexionó sobre la relación entre el mundo material y los humanos, entendidos como cuerpo, que siendo y empleando materiales, expresan y revelan identidades, construyen y contestan categorías de clasificación, expresan ideales y discursos

acerca de lo humano y se relacionan con sus entornos, siempre al interior de condiciones de vida determinadas. Así, se plantearon cinco mesas como ejes temáticos: La vida social de la Indumentaria, en diálogo con el catálogo y exposición *Vistiendo Memorias*; Expresiones de género a través del cuerpo; Discursos sobre lo humano en objetos y espacios; Cuerpo en movimiento, ceremonia y expresión; y Salud pública, medicina e interculturalidad, además de una mesa abierta. La RAE en La Paz fue la trigésima tercera, celebrada entre el 19 y 23 de agosto. Se realizó también la undécima versión de la RAE en el MUSEF Regional de Sucre, el 19 y 20 de septiembre; y la quinta RAE Santa Cruz, en el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), el 9 y 10 de octubre. Fue nuestra intención realizar la primera RAE en Cochabamba, en el Palacio Portales de la Fundación Simón I. Patiño. Lastimosamente el evento, planificado para el 24 y 25 de octubre, fue suspendido por la convulsión social post-electoral.

Además de las seis mesas enumeradas, la RAE de La Paz tuvo sub-mesas sobre el transformismo en el baile; ontologías del cuerpo, tiempo y objeto; medicina tradicional; moda e identidad; estudios de salud sexual; y una mesa sobre lenguas indígenas y poética como preludio a la RAE 2020. Además, una serie de performances artísticas y talleres; las ponencias invitadas de Patricia Ayala y Susana Ramírez; la presentación de danza del Wititi de San Miguel de Iquiaca (Patacamaya) y la

<sup>1</sup> Jefe de la unidad de Investigación, MUSEF.

pasarela Moda con Identidad. Durante los cinco días de evento en La Paz, dos en Sucre y dos en Santa Cruz, se presentaron 148 expositores. La RAE en total fue presenciada por 240 asistentes inscritos en las tres ciudades, sumados a 2007 ingresos de oyentes a nuestros auditorios y espacios, haciendo un promedio de 42 oyentes por actividad. Todo el equipo de trabajo del MUSEF se volcó eficazmente en su organización y realización, pero debemos agradecer también el apoyo de la OEI, CIC, OEPAIC, el CCP de Santa Cruz y la Fundación Simón I. Patiño en diferentes facetas de la organización del evento.

### Los Anales de la RAE 2019

Este número de la serie *Anales de la Reunión Anual de Etnología*, publicada desde 1990, presenta un diseño renovado como corresponde a un nuevo ciclo de la RAE. Por séptimo año consecutivo, el proceso editorial implicó un control de calidad que complementa la horizontalidad de la instancia de presentación oral. A continuación, desglosamos brevemente el contenido de esta obra que incorpora 24 resaltantes aportes.

La mesa sobre vida social de la indumentaria incluye la investigación de historia oral y documental sobre el uso de vestimenta indígena entre las élites chuquisaqueñas de inicios del siglo pasado, presentada por Gabriela Behoteguy en la RAE de Sucre; la revisión y contextualización de colecciones de Naomi Rattunde sobre el uso de las chaquiras o cuentas de vidrio en grupos indígenas de Bolivia y Ecuador; el estudio de cambios y continuidades en el chal textil de las mujeres de la región de Los Lagos, en el sur de Chile, por Carla Loayza; y una indagación sobre las maneras de vestir de los estudiantes universitarios de la EMI de La Paz, en relación con los códigos marcados por padres e instituciones.

Un segundo grupo de contribuciones procede de la mesa Expresiones de género a través del cuerpo. María Teresa Adriázola recurre a la historia del arte para ilustrar las construcciones del sistema de dominación de género; Eduardo García, también desde documentos históricos sobre los soldados incaicos, la masacre de San Juan y la Guerrilla de Ayopaya, reflexiona sobre el arquetipo del guerrero en la construcción del patriarcado. Las siguientes contribuciones vienen todas de la antropología: Mariela Silva indaga en la relación entre cuerpo e indumentaria, y las relaciones de seducción y predación entre los ayoréode del Chaco boliviano; Raquel Nava analiza ofrendas realizadas por *yatiris* mujeres en los espacios urbanos de La Paz y El Alto; Valentina Fernández aborda la dinámica de las mujeres choferesas del Sindicato de Transporte Mixto “Señor de Mayo” en La Paz; Maya Neyrot relata representaciones y percepciones de disciplinamiento de los cuerpos migrantes de mujeres bolivianas en Buenos Aires, Argentina.

La mesa sobre discursos de lo humano en objetos y espacios, entrega otras cuatro ponencias, esta vez desde la historia, arqueología y la arquitectura. Alejandro Coca analiza el asesinato y colgamiento del presidente Gualberto Villarroel en 1946 desde la biopolítica y necropolítica; Darío Durán interpreta el centro histórico de La Paz como un “no cuerpo” integrado por capas de historia; Ana Patricia Huanca analiza los intersticios naturales del barrio de Llojeta, La Paz, como paisaje cultural; y finalmente, Jhanneth Ramos, empleando arqueología del cuerpo, se aproxima a las experiencias de los videojuegos MMORPG y MOBA. El cuarto grupo de contribuciones parte de la mesa sobre cuerpo en movimiento, ceremonia y expresión, reunida con la sub-mesa sobre el transformismo en el baile. Así, Andrea Chamorro explora la producción de los sujetos en la danza de los descendientes aymaras

en Arica, Chile; Henry Stobart considera la tradición del transformismo en el baile ritual de la comunidad quechua hablante de Cayanguera, en el norte de Potosí; Daniel Vacaflores presenta el doble travestismo ritual y las relaciones de género en la fiesta de San Roque en Tarija; y el trabajo de Alejandro Barrientos, Clarivel Loayza y Mariela Silva explora, desde un enfoque etnográfico crítico, la danza takana del Chamatiri como performance del piedemonte amazónico.

Nuestro último grupo de ponencias incluyen aportes a la mesa sobre Salud pública, medicina e interculturalidad, y otros de la sub-mesa sobre salud sexual y sexualidad. Álvaro Aguilar cuestiona las dicotomías entre medicina tradicional y biomedicina desde los tratamientos para la enfermedad del kharisiri en Puno, Perú, y La Paz; Elena Peña y Lillo analiza los cambios de las políticas de Salud Familiar Comunitaria Intercultural sobre el parto, en contextos de migración campo-ciudad de Tarija; similar tema es tratado por Ángela Riveros, quien se aproxima a la partería tradicional aymara y su relación con la biomedicina en la ciudad de La Paz; Icla de Fátima Aranda plantea un acercamiento al cuerpo desde la fenomenología y la resistencia a los dualismos desde las prácticas de la

sexualidad; y Daniela Escobar Lupo analiza los cambios en la manifestación de la sexualidad en la literatura boliviana, entre los siglos XX y XXI. Para cerrar la publicación, tenemos el aporte de la invitada especial Susana Ramírez, con una potente mirada sobre la relación entre cuerpos enfermos, sistemas inmunes debilitados y la expansión del extractivismo y los cultivos transgénicos, en base a datos globales y a tres casos más específicos en Bolivia, Chile y Sudáfrica.

Cabe resaltar que este es el primer número de los *Anales de la RAE* que se presenta en formato íntegramente digital, resaltando un giro del MUSEF hacia un menor gasto de papel y hacia la difusión del conocimiento en el ciberespacio, que ha adquirido vigencia aún mayor por la pandemia de COVID-19. Esto inaugura también una nueva manera de dialogar con los lenguajes gráficos y audiovisuales, donde la transferencia del conocimiento generado en la RAE se convierte gradualmente en una experiencia continua en nuestras plataformas virtuales, y no restringida a un soporte impreso. De un modo u otro, es nuestro deseo que esta colección de aportes sobre temáticas variadas y desde puntos de vista diversos, sea de utilidad para el dialogo, el debate y la construcción conjunta del conocimiento.

La Paz, noviembre de 2020